



EIDG. GEFÄHRGUTINSPEKTORAT (EGI)
INSPECTION FÉDÉRALE DES MATIÈRES DANGEREUSES

Richtstrasse 15, Postfach, CH-8304 Wallisellen; Tel.: +41 44 877 61 11, Fax: +41 44 877 62 02, www.svti.ch



Antragsteller – Demandeur:

Volkart & Co.
 Grabenackerstrasse 23
 CH - 8156 Oberhasli

Bescheinigung / Attestation
EGI-Nr. 117787

über die Ausrüstungsprüfung
relative au
 eines Strassentankfahrzeuges
d'un véhicule-citerne

nach: SDR
selon

Eigentümer / Betreiber: **Kuljci Transporte, Ahornstrasse 40, CH-5606 Dintikon**
Propriétaire / Exploitant

Typ: <i>Type</i>	Motorwagen	Fahrgestell Nr.: <i>No de châssis</i>	WJME2NRK004264241					
Kontrollschild: <i>Plaque de contrôle</i>	AG 421 030	Befestigung: <i>Fixation</i>	fest verbunden					
Hersteller: <i>Fabricant</i>	Ass Zisternenbau, CH-8952 Schlieren	Baujahr: <i>Année de construction</i>	1975					
Hersteller-Nr.: <i>No de fabrication</i>	776166	Prüfdruck (bar): <i>Pression d'épreuve</i>	0.35					
Zulassungs-Nr.: <i>No d'agrément</i>		Betriebsdruck (bar): <i>Pression de service</i>						
Tank-Werkstoff: <i>Mat. du réservoir</i>	PE-460/300	Berechnungstemp. (°C): <i>Température de calcul</i>						
Tank-Auskleidung: <i>Revêtement prot.</i>	Keine	Isolation: <i>Isolation</i>	Keine					
Heizung: <i>Chauffage</i>	Keine	Prüfdruck Heizung (bar): <i>Pression d'épreuve</i>						
Fassungsraum (l): <i>Capacité totale</i>	22800	Kammern: <i>Compartiments</i>	1	2	3	4	5	6
Tankcode(s): <i>Code(s)-citerne</i>	LGBF		7900	14900				

Sondervorschriften nach 6.8.4 :
Dispositions spéciales selon 6.8.4

Der Tank ist für den Transport folgender Stoffe zugelassen:
La citerne est admise au transport des matières suivantes:
 Füllgut, Benennung, Klasse, Klassifizierungscode, Verpackungsgruppe:
Contenu, dénomination, classe, code de classification, groupe d'emballage

UN 1203 BENZIN, 3, F1, II
 UN 1202 DIESELKRAFTSTOFF/ GASÖL/ HEIZÖL LEICHT, 3, F1, III

Durchgeführte Prüfung:
Contrôle effectué **Ausrüstungsprüfung**

Letzte Stempelung:
Dernier poinçonnage 01.2006

Nächste Prüfung:
Prochain contrôle **12.2008**

Prüfumfang:
Envergure **Wiederkehrende Prüfung**

Anmerkung:
Remarque Tankfahrzeug darf nur in der Schweiz verkehren (weitere Angaben siehe Rückseite).
 Le véhicule-citerne ne peut circuler qu'en Suisse (voir au verso pour de plus amples informations).

Prüfort / lieu: Oberhasli
 Datum / date: 11.01.2006

Eidg. Gefahrgutinspektorat
Inspection fédérale des matières dangereuses
 Der Inspektor / l'inspecteur: Tanja Hiltmann